

Cuidados após a vacinação contra a COVID-19

Fique sentado e em observação por **15 minutos** após a vacinação※



Pedimos que tome todas as medidas preventivas enquanto aguarda.

(Utilize máscaras, respeite o distanciamento social e evite conversas)

※Para pacientes que no passado já apresentaram fortes alergias como anafilaxia ou desmaio e mal estar na retirada de sangue, pedimos que aguardem 30 minutos

■ Sobre os possíveis sintomas que podem aparecer logo após a vacinação

No dia da vacinação

Anafilaxia	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata de uma reação alérgica que ocorre logo após o consumo de um medicamento ou alimento. • É possível identificar através de reações repentinas como: sintomas de pele (urticária), sintomas gastrointestinais (dor abdominal e ânsia) e sintomas respiratórios (falta de ar). Chamamos de "choque anafilático" quando estas reações se manifestam juntamente da queda de pressão ou perda de consciência (não responde a estímulos). • Embora este sintoma seja extremamente raro, os locais de vacinação e as instituições médicas possuem medicamentos em prontidão para que casos de anafilaxia possam ser atendidos de imediato.
Síncope Vasovagal (Desmaio por baixa de pressão)	<ul style="list-style-type: none"> • Demonstra tonturas e até mesmo desmaios devido ao nervosismo ou tensão no momento da vacinação. • Se trata de uma reação natural que pode ocorrer com qualquer pessoa, geralmente se recuperando de forma simples através de um breve repouso. • Pedimos que fique em repouso, sentando-se em uma cadeira com encosto para não cair ou se machucar.

Cuidados no dia após a vacinação

- Você poderá seguir normalmente com suas atividades diárias, porém pedimos somente que evite exercícios pesados ou bebidas alcoólicas.
- Mantenha o local de vacinação limpo tomando banho normalmente, e cuidando para não esfregar a área injetada com muita força.



■ Possíveis sintomas dentro de alguns dias após a vacinação

Após alguns dias

Porcentagem de manifestação	Sintomas
Acima de 50%	Dor no local de vacinação, fadiga, dor de cabeça, dores musculares
10-50%	Dores nas articulações (Artralgia), Calafrios, Ânsia de vômito, linfadenopatia, Febre, Inchaço no local da vacinação, Eritema (vermelhidão na pele)
1-10%	Permanência de dores no local da vacinação mesmo após 7 dias (※)

(※) Dores, inchaço e vermelhidão no local de imunização Dados colhidos do informativo sobre a vacina Moderna contra a COVID-19 (Farmacêutica Takeda)

- Grande parte dos pacientes sentem dores no dia seguinte à vacinação.
- A maioria dos sintomas apresentados se amenizam em questão de dias após a imunização.
- Alguns sintomas como fadiga, dores nas articulações e febre, ocorrem com mais frequência na segunda dose ao invés da primeira.

Pelo futuro, pela vida e pelas pessoas

厚生労働省

Ministério do Trabalho, Saúde e Bem-Estar

©Locais para consultas relativas às vacinações contra a COVID19

Em caso de reações e efeitos colaterais após a vacinação	⇒ Instituições médicas e médicos de família que aplicaram a vacina, junto de balcões de consultas municipais e provinciais
Para consultas gerais sobre a vacinação	⇒ Balcões de consultas dos órgãos municipais

©Sobre o Sistema de Compensação por danos à saúde causados pela vacina

Apesar de se tratar de uma questão extremamente rara, existe a possibilidade da vacinação ocasionar problemas à saúde (doenças e deficiências). Pelo fato de não ser possível ignorar tal possibilidade, disponibilizamos um sistema de compensação baseado nestas situações.

Será possível receber uma compensação (Benefício como despesas médicas e pensões por invalidez) baseadas nas Lei sobre a vacina caso a imunização contra a COVID-19 ocasione danos à saúde do paciente.✳.

Para maiores informações sobre os procedimentos de inscrição, consulte o órgão municipal no qual está registrado como residente.

✳O município deverá providenciar os benefícios caso o Ministro da Saúde, Trabalho e Previdência julgue que o dano à saúde foi causado pela vacinação. A certificação deverá ser realizada pela "Comissão de reconhecimento de enfermidades e incapacitação", que é composta por especialistas em vacinas, doenças infecciosas, assistência médica e jurisdição, dos quais determinarão a relação causal dos fatos.

A vacinação será feita em 2 doses

●Aos pacientes que receberão a 1ª dose

- Visando obter todos os benefícios da vacina, será necessário realizar a imunização duas vezes com um intervalo periódico.
- A 2ª dose deverá ser tomada prioritariamente após 4 semanas da 1ª vacinação.
- Para a reserva da 2ª dose, pedimos que verifique as informações do local de vacinação, instituição médica ou órgão municipal no qual tenha realizado a 1ª imunização.
- A 2ª dose pode não ser recomendável dependendo dos efeitos colaterais manifestados na 1ª imunização. Consulte a instituição médica ou seu médico pessoal responsável pela vacina em caso de sintomas preocupantes ou insegurança sobre a 2ª dose.



●Aos pacientes que receberão a 2ª dose

- O processo de vacinação se encerrará aqui
- Após a 2ª dose, fique atento para qualquer alteração em sua condição física assim como na 1ª imunização.

Mesmo após a vacinação, continue com todas as medidas preventivas, como a utilização de máscaras e outros

Mesmo com a alta expectativa de que os vacinados possam prevenir o desenvolvimento das infecções pela COVID-19, ainda é incerta a possibilidade de prevenção de sua transmissão. Além disso, verificando o estado de progressão de vacinação, acreditamos que muitas pessoas não poderão ser imunizadas imediatamente, com ambos vacinados e não vacinados convivendo juntos no dia a dia.

Por este motivo, pedimos que, por favor, continue a tomar todas as medidas preventivas contra a COVID-19. Especificamente, evite "Locais aglomerados/apertados/fechados", utilize máscaras, lave as mãos com sabão junto de álcool para desinfetá-las.

Para mais informações sobre a vacina contra a COVID-19 visite o site do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar	厚労 コロナ ワクチン	Pesquisar
Caso não seja possível visualizar o site, consulte o órgão municipal local em que reside.		